

**Filološki fakultet / Ruski jezik i književnost (2017) / RUSKI JEZIK 4-Leksikologija, leksikograf , frazolog**

<b>Naziv predmeta:</b>	RUSKI JEZIK 4-Leksikologija, leksikograf , frazolog			
<b>Šifra predmeta</b>	<b>Status predmeta</b>	<b>Semestar</b>	<b>Broj ECTS kredita</b>	<b>Fond časova (P+V+L)</b>
10387	Obavezan	4	5	2+2+0
<b>Studijski programi za koje se organizuje</b>	Ruski jezik i književnost (2017)			
<b>Uslovljenost drugim predmetima</b>				
<b>Ciljevi izučavanja predmeta</b>	Ovladavanje osnovama leksikologije, leksikografije i frazeologije ruskog jezika.			
<b>Ishodi učenja</b>	<p>Nakon što student položi ovaj ispit, student/kinja bi trebalo da: 1. Koristi lingvističke rječnike različitih tipova u praktične i naučne svrhe 2. Poznaje osnovne pojmove leksičke semantike, odredi tipove leksičkog značenja i njegove komponente 3. Razumije systemske odnose u leksici ruskog jezika (polisemiju, homonimiju, antonimiju, sinonimiju, paronimiju) 4. Klasifikuje rusku leksiku sa aspekta porijekla, sfere upotrebe, stilske pripadnosti, aktivne i pasivne upotrebe 5. Prepoznaje različite tipove frazeoloških jedinica, odredi njihovo značenje i sferu upotrebe 6. Samostalno koristi odgovarajuće udžbenike i naučnu literaturu, bibliografske izvore i savremene internet resurse</p>			
<b>Ime i prezime nastavnika i saradnika</b>	Prof.dr Ana Pejanović Mr Marija Paunović			
<b>Metod nastave i savladanja gradiva</b>				
<b>Plan i program rada</b>				
Pripremne nedjelje	Priprema i upis semestra			
I nedjelja, pred.	1. Uputstva za savladavanje predmeta. Sadržaj, cilj, zadaci, metode, način ocjenivanja. Plan realizacije nastavnog. predmeta.			
I nedjelja, vježbe	1. Uputstva za savladavanje predmeta. Sadržaj, cilj, zadaci, metode, način ocjenivanja. Plan realizacije nastavnog. predmeta.			
II nedjelja, pred.	2. Leksikografija. Osnovni pojmovi leksikografije. Vrste rječnika.			
II nedjelja, vježbe	2. Leksikografija. Osnovni pojmovi leksikografije. Vrste rječnika.			
III nedjelja, pred.	3. Leksikologija. Osnovni pojmovi leksikologije. Riječ kao osnovna jezička jedinica.			
III nedjelja, vježbe	3. Leksikologija. Osnovni pojmovi leksikologije. Riječ kao osnovna jezička jedinica.			
IV nedjelja, pred.	4. Pojam savremenog leksičko-semantičkog sistema ruskog jezika. Pojam i riječ. Značenje riječi			
IV nedjelja, vježbe	4. Pojam savremenog leksičko-semantičkog sistema ruskog jezika. Pojam i riječ. Značenje riječi			
V nedjelja, pred.	5. Semantička struktura značenja. Osnovni tipovi leksičkih značenja riječi. Jednoznačnost i višeznačnost riječi ruskog jezika. Metafora, metonimija, sinegdoha.			
V nedjelja, vježbe	5. Semantička struktura značenja. Osnovni tipovi leksičkih značenja riječi. Jednoznačnost i višeznačnost riječi ruskog jezika. Metafora, metonimija, sinegdoha.			
VI nedjelja, pred.	TEST			
VI nedjelja, vježbe	TEST			
VII nedjelja, pred.	7. Homonimi. Tipovi homonima. Sinonimi. Vrste sinonima, razlozi pojave sinonima.			
VII nedjelja, vježbe	7. Homonimi. Tipovi homonima. Sinonimi. Vrste sinonima, razlozi pojave sinonima.			
VIII nedjelja, pred.	8. Antonimi. Vrste antonima. Pojava paronimije u ruskoj leksici.			
VIII nedjelja, vježbe	8. Antonimi. Vrste antonima. Pojava paronimije u ruskoj leksici.			
IX nedjelja, pred.	9. Karakteristika ruske leksike po porijeklu. Riječi opšteslovenske, istočnoslovenske, iskonsko ruske. Staroslovenizmi.			
IX nedjelja, vježbe	9. Karakteristika ruske leksike po porijeklu. Riječi opšteslovenske, istočnoslovenske, iskonsko ruske. Staroslovenizmi.			
X nedjelja, pred.	10. Raslojavanje ruske leksike sa socijalno-dijalekatskog aspekta. Leksika književnog jezika. Dijalektizmi. Profesionalizmi. Argotizmi (žargonizmi).			
X nedjelja, vježbe	10. Raslojavanje ruske leksike sa socijalno-dijalekatskog aspekta. Leksika književnog jezika.			

	Dijalektizmi. Profesionalizmi. Argotizmi (žargonizmi).					
XI nedjelja, pred.	11. Stilističko raslojavanje ruske leksike.					
XI nedjelja, vježbe	11. Stilističko raslojavanje ruske leksike.					
XII nedjelja, pred.	12. Aktivni i pasivni leksikon ruskog jezika. Arhaizmi, istorizmi, neologizmi.					
XII nedjelja, vježbe	12. Aktivni i pasivni leksikon ruskog jezika. Arhaizmi, istorizmi, neologizmi.					
XIII nedjelja, pred.	13. Frazeologija kao lingvistička disciplina. Predmet, cilj, zadaci. Istorijat izučavanja.					
XIII nedjelja, vježbe	13. Frazeologija kao lingvistička disciplina. Predmet, cilj, zadaci. Istorijat izučavanja.					
XIV nedjelja, pred.	14. Diferencijalne osobine frazeoloških jedinica (ustaljenost, idiomatičnost, ekspresivnost).					
XIV nedjelja, vježbe	14. Diferencijalne osobine frazeoloških jedinica (ustaljenost, idiomatičnost, ekspresivnost).					
XV nedjelja, pred.	15. Izvori frazeologije. Uporedno izučavanje frazeologije. Problemi prevođenja frazeoloških jedinica					
XV nedjelja, vježbe	15. Izvori frazeologije. Uporedno izučavanje frazeologije. Problemi prevođenja frazeoloških jedinica					
<b>Opterećenje studenta</b>	Prisustvo nastavi 5 poena; 1 test 20 poena; domaci zadaci i aktivnost na času – 5 poena, referat izleksi-ko-gra-fi-je 20 poena. Završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako student sakupi 51 poen.					
<b>Nedjeljno</b>	<b>U toku semestra</b>					
<b>5 kredita x 40/30=6 sati i 40 minuta</b> 2 sat(a) teorijskog predavanja 0 sat(a) praktičnog predavanja 2 vježbi <b>2 sat(a) i 40 minuta</b> samostalnog rada, uključujući i konsultacije	Nastava i završni ispit: <b>6 sati i 40 minuta x 16 =106 sati i 40 minuta</b> Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): <b>6 sati i 40 minuta x 2 =13 sati i 20 minuta</b> Ukupno opterećenje za predmet: <b>5 x 30=150 sati</b> Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 do 30 sati (preostalo vrijeme od prve dvije stavke do ukupnog opterećenja za predmet) <b>30 sati i 0 minuta</b> Struktura opterećenja: <b>106 sati i 40 minuta (nastava), 13 sati i 20 minuta (priprema), 30 sati i 0 minuta (dopunski rad)</b>					
<b>Obaveze studenta u toku nastave</b>						
<b>Konsultacije</b>						
<b>Literatura</b>	Лексикология. Учебное пособие Под ред. Е.И. Зиновьевой. Для иностранных изучающих русский язык. Москва, 2006. Лексикология современного русского языка. Рублева О.Л. Владивосток, 2004. Русская фразеология для чехов. Мокиенко В. М. Степанова Л.И., Малински Т. Olomouc, 1995. Современный русский язык: Лексикология, лексикография, фразеология. Л. А. Ивашко и др. Санкт-Петербург, 2002. Современный русский литературный язык: Лексика и фразеология русского литературного языка. Солдуб Ю. П. Альбрехт Ф. Б. Москва, 2003. Русская фразеология. Жуков В.П, Жуков А. В. Мо-сква, 2006. Фразеологија Горског вијенца и његових рус-ких превода. Фразеолошки жанрови. Културни концепти. Руски преводи. Пејановић Ана. Подгорица. 2010. Синтакса, семантика и лингвокултурологија компаративних фразеологизама. Ана Пејановић. Бања Лука, 2015.					
<b>Oblici provjere znanja i ocjenjivanje</b>						
<b>Posebne naznake za predmet</b>						
<b>Napomena</b>						
<b>Ocjena:</b>	F	E	D	C	B	A
<b>Broj poena</b>	manje od 50 poena	više ili jednako 50 poena i manje od 60 poena	više ili jednako 60 poena i manje od 70 poena	više ili jednako 70 poena i manje od 80 poena	više ili jednako 80 poena i manje od 90 poena	više ili jednako 90 poena